



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/21997  
12 December 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

1990 DECEMBER

DEC 13 1990

SECRET

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУВЕЙТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 11 ДЕКАБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам текст заявления заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Его Превосходительства шейха Сабах аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабаха, касающегося сообщений о тайных переговорах между Кувейтом и Ираком:

"Сообщения о тайных переговорах между Кувейтом и Ираком не имеют под собой никакого основания. Кувейт не вступал ни в какие переговоры с Ираком, который упорствует в продолжении своего преступления и агрессии вопреки воле международного сообщества, отказываясь подчиниться положениям международного права, воплощенным в резолюциях Совета Безопасности, касающихся вопроса о Кувейте. Соответственно, Кувейт ни при каких обстоятельствах не уступит ни одной пяди своей территории - эта позиция закрыта для переговоров или обсуждения. Не существует альтернативы осуществлению всех положений резолюций Совета Безопасности, касающихся бесчеловечной оккупации Ираком Государства Кувейт, прежде всего следующих:

1. незамедлительный, полный и безусловный уход Ирака из Кувейта;
2. восстановление полномочий законных властей;
3. предоставление полной компенсации за значительные потери государственной и частной собственности, понесенные Кувейтом, его населением и лицами, проживающими на его территории".

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мохаммед А. АБУЛХАСАН  
Постоянный представитель